

图式理论与大学英语阅读教学创新

周涛

(湖南省郴州工业交通学校, 湖南郴州, 423000)

[摘要] 图式理论为外语教师的阅读教学提供了一种全新的教学理念。在外语教学过程中, 要提高学生对文章的预测能力、英美文化背景知识以及语篇结构的组织能力, 帮助他们建立和激活图式网络系统, 并扩充相关图式网络, 提高学生的阅读效果, 提高大学英语的阅读教学质量。

[关键词] 图式理论; 英语阅读教学; 大学英语教学; 教学改革

[中图分类号] H319 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1674-893X(2011)04-0122-03

阅读是一个十分复杂的心理认知和信息处理过程。在阅读过程中, 我们通过已有的语音、词汇、句法等知识对谋篇信息进行解构, 以此形成新的意义。随着认知科学和语言教学的深入发展, 图式理论已经广泛的应用于语言学习和语言教学之中, 并对阅读理解产生深刻的影响。本文拟从图式的渊源、形式以及图式与阅读之间的关系, 探讨其对我国大学英语阅读教学的影响, 以期开创一条有效的阅读教学新途径。

一、图式理论的渊源

图式(Schema)历史源远流长, 德国古典哲学家康德首先从哲学上提出了这一概念。二十世纪三十年代, 英国心理学家 Bartlett 在其经典著作《Remembering》(记忆)中写到, “图式是对过去经验的感应或对过去经验的积极组织”。^{[1](201)}二十世纪七、八十年代, 随着信息科学以及边缘学科的发展, 图式理论被 Minsky(1975)、Anderson(1977)、Rammelhart(1980)等心理学家和语言学家成功的应用于语言和阅读的研究之中, 并对复杂的阅读教学产生重要的启示作用。从上世纪九十年代开始, 我国不同学者将图式这概念引入到我国教学界, 给我国的外语教学带来了新的气象。

在学术界, 国内外许多学者对图式进行了不同的分类。Fillmore(1981)^[2]把图式分为: 内容图式、风格图式和语篇图式。颜林海将图式分为: 语言图式、内容图式和修辞图式,^[3]而高云峰则把图式分

为语言图式、非语言图式和文化图式。^[4]就外语教学而言, 我们可以把图式分为语言图式、内容图式、形式图式、策略图式。语言图式指的是读者先前的语言知识, 即关于语音、词汇、语法、语意等语言系统知识, 这是阅读的前提和先决条件。内容图式是指篇章的意义和读者对篇章已有的背景知识以及其范畴内容理解程度。形式图式是篇章的组织结构, 包括篇章的修辞, 体裁等规则系统。策略图式是大脑对篇章的监控能力, 即通过我们的记忆、预测、判断等技能对篇章复杂的信息进行解码的过程。在外语教学过程中, 外语教师是课堂组织和教育实施的策划者和实施者, 教师的整个教学活动也处于动态对等之中。^[5]因此, 图式还包括教师对事物的认知和组织能力, 是学生建构知识背景的导航者和监督者。

二、图式理论与阅读的关系

在阅读过程中, 图式与语言信息的编码、解码过程息息相融。换句话说, 图式的网络信息给阅读提供预测作用, 并引导读者对语言及非语言材料进行解构。大量的研究表明: 理解的过程实际上是图式的具体实现过程, 也是语言信息的输入与读者对语言信息进行解构的动态过程。根据刘海量、于万锁的观点, 图式理论将阅读理解的过程解释为读者具备的知识(语言知识, 内容知识, 结构知识)与阅读材料相互作用的过程。^[6]在进行阅读时, 学习者首先要根据相关信息在大脑中确立相应的图式,

[收稿日期] 2011-06-15

[作者简介] 周涛(1976-), 女, 湖南郴州人, 郴州工业交通学校讲师, 主要研究方向: 英美文学及英语教学。

并能与材料信息联系起来。这样原有的图式网络才能再现并生成新的图式网络，才能达到阅读目的，如图 1。

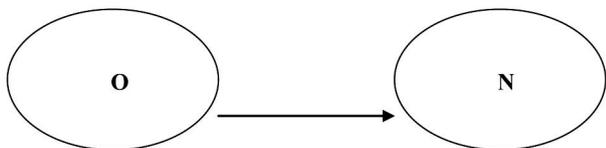


图 1 原有图式 (o) 与新图式 (N) 的关系

根据图式阅读理论，我们对语言材料的处理包括自上而下 (top-down) 和自下而上 (bottom-up) 两个信息过程。前者亦称为“由概念所支配”，是一个从整体到部分的过程。基于图式的预期作用，该过程可加速整体语言信息或后继信息的吸收或同化；后者亦称为“由数据所支配”，是一个由部分到整体的过程，是由最低级图式到最高级图式的激活过程。也就是说，当我们对具体问题表层和深层处理时，通过大脑的认知元来激活相关图式知识，并通过元认知在心理词库中提取词汇信息，然后再经过视觉或听觉的认知分析来获得或建立相对应的网络图式概念，以此实现至上而下 (Top-down) 和自下而上 (Bottom-up) 相互作用的信息处理方式，^[7]达到由表及里的图式阅读目的。下面我们将以《大学英语》精读 1 中课文 The Present 片断为例来说明：图式是如何同时以“自上而下”和“自下而上”两种信息处理方式来帮助我们的理解。

What would she like? A pair of slippers perhaps. Or a new cardigan would be lovely. Blue's such a pretty color. Jim had always liked her in blue. Or a table lamp. Or a book, a travel book, a travel book, with pictures, or a little clock, with clear black numbers. So many lovely things.

She stood by the window, watching. The postman turned round the corner on his bicycle. Her heart beat fast. Jonnie had seen him too and ran to the gate.

Then clatter, clatter up the stairs. Jonnie knocked at her door.....

从图 2，我们可以看出：读者的阅读愿望、阅读目的与图式所彰显的网络程序相互照应，短文的显性、隐性信息（她想得到礼物的那种喜悦之情）将通过自动化、控制两种方式来激活，这两种方式

相互联系、互补长短，以此实现自上而下 (Top-down) 和自下而上 (Bottom-up) 的信息处理功能，达到读者的阅读目的。

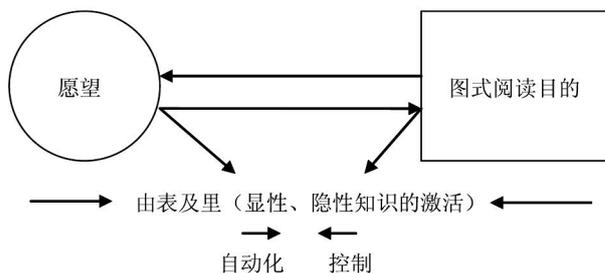


图 2 “自上而下”和“自下而上”两种信息处理方式

三、图式理论在大学英语阅读教学的应用

根据图式理论，我们知道在阅读过程中读者能够对文章段落进行归纳、推断等，首先应归功于大脑里语言符号系统以及意向概念系统的相互作用。当阅读材料的信息潜意识的存在于大脑层时，读者就会自觉或不自觉地运用该图式来获取材料所传递的意义。鉴于外语教学与图式所呈现的诸多现象，我们认为在大学英语阅读教学过程中要做到以下几点。

(一) 提高文章的预测能力

Goodman 曾指出，阅读始于读者对文章的信息进行预测。读者对文章的内容越熟悉，那么构建的网络图式就越丰富，对文章信息进行预测也就越准确。因此，在英语阅读教学过程中，教师应该帮助学生激活有关的图式或提供所缺乏的图式，以此达到对文章信息的准确理解。例如，“Mary heard the ice cream man coming down the street. She remembered her birthday money and rushed into the house…….”短文叙述了一个夏天所发生的事——玛丽听到有人叫卖冰淇淋的声音，因为她很想吃，于是赶紧跑回家里去取钱买这么一个情节。值得注意的是，短文的深层意义并没有完全表达出来。比如在短文后面加上句子“and lock the door”，最后可以理解为玛丽的担心害怕这么一个故事情节。之所以有这种理解，是因为图式的激活而建构了另外一个图式，从而帮助我们准确预测短文的信息。

(二) 提高英美文化背景知识能力

文化深深扎根于我们语言土壤中，它与我们的生活紧密的交织在一起。作为外语教师，我们不光要熟悉阅读材料的内容，而且还应向学生提供与文

章相关的英美文化背景知识,以此培养学生顺应内容图式的能力,消除因文化背景差异而带来的阅读困惑。例如,在《大学英语》第一册“Sailing Round the World”中,学生对课文的主人 Francis Chichester 的了解比较陌生。要理解这篇文章,我们首先要对学生文化导入,可以先介绍中外航海家的成功事例,以此激活他们头脑中的图式网络系统。基于图式的阅读作用,要理解文章的主旨就容易多了。因此,在课堂或课外的学习过程中,教师要多鼓励学生多读有关文化背景的书籍和报刊,从而丰富并提高他们的文化图式。

(三) 提高语篇结构的组织能力

在阅读过程中,如果学生对语篇的组织结构以及各段落间的逻辑关系有一个宏观了解,就能调用语言的策略图式并扩展语言的形式图式,这样对文章内容就会有更好的理解。因此,在阅读教学中,教师应重视文章结构的分析,使学生了解文章的体裁特点、修辞手段以及文章的衔接与连贯等,强化他们的文体意识。

三、结语

图式理论为外语教师的阅读教学提供了一种全新的教学理念。我们外语教学过程中,要尽可能的提高学生对文章的预测能力、提高学生的英美

文化背景知识以及语篇结构的组织能力,设法帮助他们建立和激活图式网络系统,并扩充相关图式网络,以此提高学生的阅读效果,进而提高大学英语的阅读教学质量。

参考文献:

- [1] Bartlett F. C. Remembering: A study in Experimental and Social Psychology[M]. Cambridge: Cambridge University, 1932.
- [2] Fillmore C. J. Ideal Readers and Real Readers[C]// Tanne. Analyzing Discourse: Text and Talk. Washington D.C.: Georgetown University Press, 1981.
- [3] 颜林海. 翻译认知心理学[M]. 北京: 科学出版社, 2008.
- [4] 高云峰. 应用图式理论提高 SBE 阅读能力[J]. 外语界, 2000 (3): 33-37.
- [5] 方霞, 林军. 外语教师专业素质的建构研究[J]. 海外英语, 2010 (7): 6-7.
- [6] 刘海量, 于万锁. 阅读理解模式、图式理论及其对外教学的启示[J]. 山西大学学报, 1999, (1): 93-94.
- [7] 林军. 跨文化交际中的文化图式探析——从广告语料引发的思考[J]. 长沙铁道学院学报, 2010 (3): 72-74.

[编辑: 颜关明]

(上接第 101 页)要有较全面的综合素质,因此,勤工助学培养了学生的竞争意识。总之,勤工助学能增强大学生的心理承受能力,增强他们的竞争意识,磨练得失成败的意志,在创业遇到失败时,他们能从容不迫,沉着应对,而不至于被一时的失败彻底打倒。

因此,勤工助学实现了象牙塔中的大学生与现实社会的对接,作为一个重要的实践环节,能拓宽学生的创业视野,提升学生的创业能力,磨练学生的创业意志。高校要多开辟勤工助学岗位,特别是校外勤工助学岗位,让大学生竞争上岗,教育学生学会用法律手段保护自己。这样,在勤工助学活动中,既提升了大学生的创业素养,又培养了大学生的创业能力。

参考文献:

- [1] 张丽, 胡明花. 关于我国大学生创业教育的思考[J]. 北京城市学院学报, 2008(1): 30-32.
- [2] 戴育滨, 等. 构建高校大学生创业教育模式及其教学改革研究[J]. 江西青年职业学院学报, 2008(3): 9-12.
- [3] 江苏省教育厅关于印发《江苏省大学生创业教育示范校建设实施方案》的通知. <http://www.ec.js.edu.cn/news/files/22/2008-11/14003.shtml>, 2008-11-25.
- [4] 石国亮. 大学生创新创业教育[M]. 北京: 研究出版社, 2010.

[编辑: 苏慧]